

WIRED

CÂBLÉ

CABLE

# CHIME CARILLON TIMBRE

## LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you. If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

**Lamson & Sessions**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, OH 44122 USA  
Attn: LHP Customer Service

**Not Covered** - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

**Service à la clientèle LHP**  
**Lamson & Sessions**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, OH 44122 USA

**Non garantis** - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composants rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

## GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan O envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

**Lamson & Sessions**  
**Atencion: Servicio de cliente de LHP**  
25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas **no están cubiertas** por la garantía - Pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir el **recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado.

# CHIME

## — Battery or Transformer Operated

### EASY TO INSTALL!

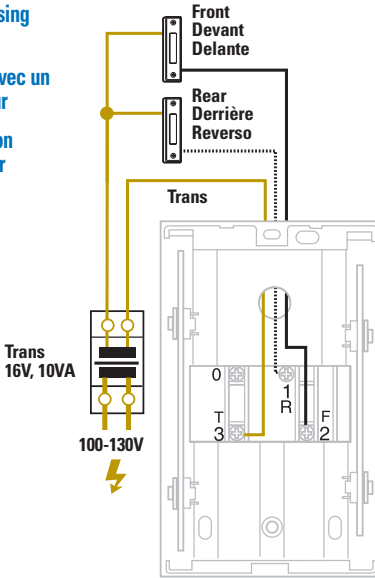
1. Remove new chime cover by inserting screwdriver tip into slot on bottom of chime.
2. Follow wiring diagram below.

**Note:** Chime must be mounted vertically as shown.

#### Installation Using Transformer

#### Installation, avec un transformateur

#### Instalación con Transformador



#### For new installation, the following is required:

- 16-volt, 10VA transformer - Carlon #DH905
- Bell wire - Carlon #DH965
- Push buttons as needed

**Note:** Always turn off house power before beginning installation.

# CARILLON

## — Alimentation par piles ou transformateur

### FACILE À INSTALLER!

1. Séparer le couvercle du carillon de sa base. Enlever le couvercle du nouveau carillon en insérant la pointe d'un tournevis dans la fente au bas du carillon.
2. Suivre le schéma de câblage ci-dessous.

**Remarque :** Le carillon doit être monté selon la verticale, comme illustré.

#### Installation Using Batteries

- 4 "C" cell batteries required
- Do not use lighted buttons with battery installation

#### Installation, avec des piles

- 4 piles C requises
- Ne pas utiliser un bouton lumineux pour l'installation avec des piles

#### Instalación con pilas

- Necesite 4 pilas "C"
- No use botones iluminados por instalación con pilas

#### Pour une nouvelle installation, il faut :

- Transformateur 16 V, 10 VA Carlon DH905
- Fil de sonnette Carlon DH965
- Boutons, du nombre voulu

**Remarque :** Toujours couper le courant de secteur avant de procéder à l'installation.

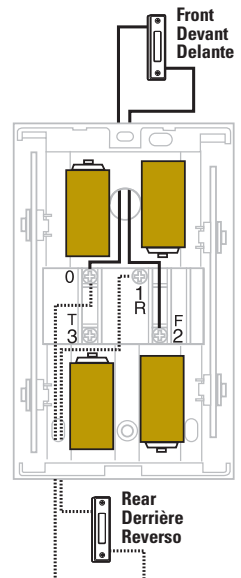
# TIMBRE

## — Funcionado con baterías o transformador

### ¡INSTALACION FACIL!

1. Quite el cubierto del timbre nuevo, insertando la punta de un destornillador en la ranura en la parte baja del timbre.
2. Siga el esquema de cableado más abajo.

**Nota:** El timbre debe ser fijar en la vertical, como se ilustrado.



#### Para una instalación nueva, se necesita:

- Transformador de 16 voltios, 10 VA - Carlon #DH905
- Hilo de timbre - Carlon #DH965
- Botón o botones

**Nota:** Siempre corte la corriente antes de comenzar la instalación.

# Carlon®

25701 Science Park Drive  
Cleveland, Ohio 44122  
www.lamson-sessions.com  
Made in China | Fabriqué en Chine | Hecho en China  
© 2004 LAMSON & SESSIONS  
0410 SD252

